

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/145

tal-25 ta' Jannar 2017

**dwar iż-żamma b'restrizzjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea tar-referenza tal-istandard armonizzat EN 14904:2006 "Superfiċji għal spazji għall-isport — Superfiċji fuq ġewwa li jintużaw għal aktar minn sports wiehed: Speċifikazzjoni" skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, l-istandards armonizzati previsti fl-Artikolu 17 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-sistema armonizzata stabbiliti f'dan ir-Regolament jew permezz tiegħu.
- (2) F'Marzu tal-2006, il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) adotta l-istandard armonizzat EN 14904:2006 "Superfiċji għal spazji għall-isport — Superfiċji fuq ġewwa li jintużaw għal aktar minn sports wiehed: Speċifikazzjoni". Ir-referenza tal-istandard giet ippubblikata sussegwentement fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* <sup>(2)</sup>.
- (3) Fil-21 ta' Awwissu 2015, il-Ġermanja nediet oġġezzjoni formali fir-rigward tal-istandard armonizzat EN 14904:2006. L-oġġezzjoni formali rreferiet għan-Nota 1 tal-Anness ZA.1 ta' dak l-istandard, rigward il-metodi u l-kriterji ta' valutazzjoni għal sustanzi perikolużi oħrajn minbarra l-formaldeid jew il-pentaklorofenol (PCP), u talbet għat-tnehhija tar-referenza tal-istandard minn *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew, inkella, restrizzjoni li teskludi n-Nota 1 tal-Anness ZA.1 ta' dak l-istandard mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dik ir-referenza.
- (4) Skont il-Ġermanja, dak l-istandard ma fihx metodi armonizzati għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni tal-prodotti għall-bini inkwistjoni b'rabta mal-karatteristika essenzjali tas-sustanzi perikolużi, fir-rigward ta' sustanzi perikolużi oħrajn minbarra l-formaldeid jew il-pentaklorofenol (PCP). Fil-fatt, in-Nota 1 tal-Anness ZA.1 ta' dak l-istandard tiddikjara li fir-rigward tas-sustanzi perikolużi jistgħu japplikaw rekwiżiti addizzjonali, inklużi liġijiet nazzjonali, għall-prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-istandard, u li meta jkun applikabbli jridu jiġu segwiti kollha. Il-Ġermanja enfasizzat li l-unika klawnsoli speċifiċi fir-rigward tas-sustanzi perikolużi f'dak l-istandard (il-Klawnsoli 5.5 u 5.6) jikkonċernaw il-formaldeid jew il-pentaklorofenol (PCP).
- (5) Il-Ġermanja kkunsidrat li dan in-nuqqas jikkostitwixxi ksur tal-Artikolu 17(3) tar-Regolament (UE) Nru 305/2011, minhabba li l-istandard inkwistjoni ma ssodisfax għalkollox ir-rekwiżiti stabbiliti fil-mandat rilevanti kif previst fl-Artikolu 18.
- (6) Barra minn hekk, il-Ġermanja enfasizzat l-importanza ta' trattament xieraq tar-rilaxxi ta' sustanzi perikolużi oħrajn bħal dawn, b'mod partikolari l-komposti organiċi volatili (KOV), fi hdan l-istandards armonizzati b'mod partikolari għall-prodotti inkwistjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 88, 4.4.2011, p. 5.

<sup>(2)</sup> Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE (ĠU C 304, 13.12.2006, p. 1). L-aktar pubblikazzjoni riċenti: Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi kundizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE (ĠU C 398, 28.10.2016, p. 7).

- (7) Għal dawn ir-raġunijiet, il-Ġermanja talbet għat-tnehhija tar-referenza ta' dan l-istandard, jew inkella għar-restrizzjoni tagħha billi tiġi eskluża n-Nota 1 tal-Anness ZA.1 mill-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jimplimentaw dispożizzjonijiet nazzjonali għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni fir-rigward tal-karatteristika essenzjali inkwistjoni, fir-rigward tar-rilaxx ta' sustanzi perikolużi oħrajn minbarra l-formaldeid jew il-pentaklorofenol (PCP).
- (8) Meta tiġi vvalutata l-ammissibilità tat-talbiet imressqa, jenhtieg li jiġi ddikjarat li jekk it-talba alternattiva tal-Ġermanja kellha tinftehem bħala li tikkostitwixxi talba separata bl-ghan li l-Istati Membri jkunu jistgħu jimplimentaw dispożizzjonijiet nazzjonali li jstabbilixxu rekwiżiti addizzjonali, talba bħal din ma kinitx tiffoka fuq il-kontenut ta' EN 14904:2006, u għaldaqstant jenhtieg li titqies inammissibbli. Madankollu, minhabba li l-kliem tat-talba b'mod ċar qed jirreferi direttament għar-restrizzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tar-referenza ta' dak l-istandard, jenhtieg li d-dikjarazzjonijiet tal-Ġermanja dwar il-konsegwenzi ta' restrizzjoni bħal din jitqiesu biss bħala partijiet tal-argumentazzjoni mogħtija fi hdan l-oġġezzjoni formali u għaldaqstant ma jitqisux separati.
- (9) Skont l-Artikolu 17(3) tar-Regolament (UE) Nru 305/2011, l-istandards armonizzati għandhom jipprovdu l-metodi u l-kriterji għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni tal-prodotti koperti minnhom fir-rigward tal-karatteristiċi essenzjali tagħhom. Kif affermat il-Ġermanja, in-Nota 1 tal-Anness ZA.1 ta' EN 14904:2006 tippreżenta biss referenza għar-rekwiżiti nazzjonali fis-sehh. F'dan ir-rigward, EN 14904:2006 mhuwix konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 17(3) tar-Regolament (UE) Nru 305/2011.
- (10) Barra minn hekk, il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja <sup>(1)</sup> tindika li l-Istati Membri mhumix intitolati jimplimentaw id-dispożizzjonijiet nazzjonali għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni b'rabta ma' kwalunkwe karatteristika essenzjali lil hinn minn dak li hemm fl-istandards armonizzati, fir-rigward tal-kummerċjalizzazzjoni jew l-użu tal-prodotti għall-bini koperti minnhom. Għaldaqstant, il-kontenut ta' EN 14904:2006 huwa wkoll f'kunflitt ma' daww il-prinċipji.
- (11) Għaldaqstant u fid-dawl tal-fatt li r-Regolamenti huma applikabbli direttament, jenhtieg li n-Nota 1 tal-Anness ZA.1 ta' EN 14904:2006 ma tiġix applikata, irrISPettivament mill-eżitu ta' din il-proċedura formali ta' oġġezzjoni.
- (12) Madankollu, minhabba li l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja <sup>(2)</sup> tikkonferma n-natura eżawrjenti tas-sistema armonizzata stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 305/2011 jew permezz tiegħu, l-invalidità tan-Nota 1 tal-Anness ZA.1 ta' EN 14904:2006 ma timplikax li l-Istati Membri jistgħu jadottaw dispożizzjonijiet nazzjonali għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni fir-rigward tal-karatteristika essenzjali tas-sustanzi perikolużi, fir-rigward tar-rilaxx ta' sustanzi perikolużi oħrajn minbarra l-formaldeid jew il-pentaklorofenol (PCP).
- (13) Abbażi tal-kontenut ta' EN 14904:2006 kif ukoll tal-informazzjoni ppreżentata mill-Ġermanja, mill-Istati Membri l-oħrajn, mis-CEN u mill-industrija, u wara li ġew ikkonsultati l-kumitati stabbiliti bl-Artikolu 64 tar-Regolament (UE) Nru 305/2011 u bl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>, jenhtieg li jiġi nnotat li ma giet espressal-ebda oġġezzjoni sostanzjali kontra l-pubblikazzjoni kontinwa tar-referenza ta' dak l-istandard f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. L-esklużjoni tan-Nota 1 tal-Anness ZA.1 mill-kamp ta' applikazzjoni tar-referenza ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea qajmet thassib abbażi tal-interpretazzjoni tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja bħallikieku thalli lill-Istati Membri jstabbilixxu rekwiżiti li jllimitaw iċ-ċirkolazzjoni hielsa ta' daww il-prodotti, jekk jieħdu l-pożizzjoni li s-sikurezza ta' prodott mħijix żgurata biżżejjed. Madankollu, il-Qorti tal-Ġustizzja stess diġà ddikjarat li interpretazzjoni bħal din se tohloq dubju dwar l-effettività [(“effet utile”)] tal-armonizzazzjoni f'dan il-qasam <sup>(4)</sup>.
- (14) Għaldaqstant jenhtieg li n-natura allegatament inkompleta ta' dak l-istandard ma tkunx meqjusa bħala raġuni biżżejjed sabiex tiġi aċċettata l-ewwel talba tal-Ġermanja, jiġifieri t-tnehhija kompleta tar-referenza tal-istandard EN 14904:2006 minn Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant jenhtieg li dik it-talba tiġi miċhuda.
- (15) Għat-talba alternattiva dwar ir-restrizzjoni tar-referenza billi tiġi eskluża n-Nota 1 tal-Anness ZA.1 mill-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, l-ewwel nett jenhtieg li jiġi mfakkar li, kif diġà ntwer, dik il-klawsola ma għandhiex tiġi applikata, irrISPettivament mill-eżitu ta' din il-proċedura formali ta' oġġezzjoni. Madankollu, għal raġunijiet ta' ċarezza, huwa meħtieġ li dik il-klawsola invalida tiġi eskluża mir-referenza.

<sup>(1)</sup> Ara b'mod partikolari l-paragrafu 55 tas-sentenza tal-QĠE dwar il-kawża C-100/13 (*Il-Kummissjoni vs il-Ġermanja*).

<sup>(2)</sup> Ara l-paragrafu 62 tas-sentenza tal-QĠE dwar il-kawża C-100/13 (*Il-Kummissjoni vs il-Ġermanja*).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

<sup>(4)</sup> Ara l-paragrafu 60 tas-sentenza tal-QĠE dwar il-kawża C-100/13 (*Il-Kummissjoni vs il-Ġermanja*).

- (16) Għaldaqstant jenhtieg li r-referenza ta' EN 14904:2006 tinżamm, imma hemm bżonn li tiġi introdotta restrizzjoni li teskludi n-Nota 1 tal-Anness ZA.1 ta' dak l-istandard mill-kamp ta' applikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI

#### *Artikolu 1*

Ir-referenza tal-istandard armonizzat EN 14904:2006 "Superfici għal spazji għall-isport — Superfici fuq ġewwa li jintużaw għal aktar minn sports wiehed: Specificazzjoni" għandha tinżamm b'restrizzjoni.

Il-Kummissjoni għandha żżid ir-restrizzjoni li ġejja fil-lista ta' referenzi tal-istandards armonizzati ppubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*: "In-Nota 1 tal-Anness ZA.1 tal-istandard EN 14904:2006 hija eskluża mill-kamp ta' applikazzjoni tar-referenza ppubblikata".

#### *Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Jannar 2017.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

---